CARLO GAVAZZI
Automation Components

CARLO GAVAZZI

CARLO GAVAZZI

Privacy Notice Users Maia Cloud

ENGLISH 3
ITALIANO 7
DEUTSCH 11
FRANÇAIS 17
ESPAÑOL 23
DANSK 29

CARLO GAVAZZI
Automation Components

CARLO GAVAZZI

ENGLISH

MAIA CLOUD PRIVACY NOTICE
pursuant to Article 13 of Regulation (EU) 2016/679

This privacy notice ("Privacy Notice") describes how **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.** ("Carlo Gavazzi", "the Company" or "the Data Controller") processes personal data in connection with the provision and management of the MAIA Cloud service ("the Service").

The Data Controller may process personal data relating to individual Customers, legal representatives, sales contacts, account administrators, authorised users and, more generally, persons acting on behalf of the Customer in connection with the use of the Service.

1. Data controller

The data controller is **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.**, with its registered office at Viale Lunigiana 46, 20125 Milan – Italy, represented by its current legal representative. Contact details: privacy@gavazziacbu.it.

2. Data Protection Officer (DPO)

Carlo Gavazzi Controls s.p.a. has appointed a Data Protection Officer, who can be contacted at the email address dpo@gavazziacbu.it.

3. Purposes of processing and legal basis

Personal data is processed for the following purposes:

(a) Provision and management of the Service, including the activation of licences, the administration of the Service and the fulfilment of contractual obligations.
Legal basis: performance of a contract pursuant to Article 6(1)(b) of the GDPR.

(b) Technical assistance and customer support: including the handling of support requests, the resolution of technical issues and communications relating to the operation of the Service.
Legal basis: performance of the contract pursuant to Article 6(1)(b) of the GDPR.

(c) **Service communications:** including notices of scheduled maintenance, software updates, technical communications, operational notifications and information necessary for the proper use of the Service.
Legal basis: performance of the contract pursuant to Article 6(1)(b) of the GDPR.

(d) **Cybersecurity, prevention of misuse and protection of infrastructure**: including system monitoring, detection of anomalous activity, prevention of unauthorised access, fraud or unlawful use of the Service, and protection of the integrity, availability and confidentiality of the platform.
Legal basis: the Data Controller's legitimate interests pursuant to Article 6(1)(f) of the GDPR.

(e) **Compliance with legal obligations:** including compliance with obligations arising from applicable legislation, measures issued by the competent authorities, and legitimate requests from public bodies or supervisory authorities.
Legal basis: compliance with legal obligations pursuant to Article 6(1)(c) of the GDPR.

(f) **Establishing, exercising or defending the Data Controller's rights:** including the management of disputes, litigation, pre-litigation activities and the protection of the Company's rights in and out of court.
Legal basis: the Data Controller's legitimate interests pursuant to Article 6(1)(f) of the GDPR.

4. Nature of the provision of personal data

The provision of the personal data required for the conclusion and performance of the contractual relationship, for the management of the Service and for compliance with legal obligations is necessary.
Failure to provide the requested data may make it impossible for the Data Controller to establish or manage the contractual relationship and to provide the Service. Where processing is based on the Data Controller's legitimate interests, the data subject has the right to object to the processing within the limits and in accordance with the procedures set out in Article 21 of the GDPR.

5. Retention period for personal data

Personal data is retained for no longer than is necessary to fulfil the purposes for which it was collected.
In particular:

- data processed for the purposes of entering into and performing the contractual relationship are retained for the entire duration of the relationship and, thereafter, for ten years following its termination, subject to any further retention periods required by applicable legislation or necessary for the establishment, exercise or defence of a legal claim;
- data contained in support requests are retained for the time necessary to handle the request and to protect the Data Controller's rights;
- log data and information relating to the security of the Service are retained for periods proportionate to security, audit and accountability requirements;
- data processed for regulatory compliance purposes are retained for the periods specified by applicable legislation.

At the end of the applicable retention periods, personal data will be deleted or irreversibly anonymised, unless further retention is required by law.

6. Methods of processing personal data

Personal data is processed using IT and telecommunications tools and by means designed to ensure the security, confidentiality, integrity and availability of personal data. The Data Controller does not process your data using fully automated means.

7. Recipients of personal data

For the purposes described in point 3 above, your personal data will be accessed by the Data Controller's employees, equivalent staff and contractors, who will act as authorised data processors (Article 29 of the GDPR), and may be disclosed to external parties who will process it as data processors (Article 28 of the GDPR) or as independent data controllers.

Furthermore, your personal data will be processed by third parties falling into the following categories:

a) companies belonging to the Carlo Gavazzi Group;
b) providers of IT, cloud, hosting, cybersecurity, maintenance and technical support services, as well as other suppliers involved in the provision and management of the Service;
c) consultants and self-employed professionals acting within the framework of a consultancy and/or assistance relationship for the purposes indicated;

d) public authorities, judicial authorities, supervisory authorities or other competent bodies in the cases provided for by law;
e) third parties where disclosure is necessary for the establishment, exercise or defence of a right.

For further information regarding the recipients, please contact the Data Controller by emailing: privacy@gavazziacbu.it.

8. Transfer of personal data outside the European Economic Area ("EEA")

Personal data is processed primarily using infrastructure located within the European Economic Area (EEA).
For organisational, administrative, operational or service support purposes, personal data may be disclosed to companies belonging to the Carlo Gavazzi Group, including Carlo Gavazzi Services AG, based in Switzerland, as well as to other suppliers involved in the provision of the Service.
Transfers to Switzerland are carried out based on the adequacy decision adopted by the European Commission pursuant to Article 45 of the GDPR.
Should it become necessary to transfer personal data to countries outside the EEA that are not covered by an adequacy decision, such transfers will be carried out in accordance with Articles 44 et seq. of the GDPR and by implementing the safeguards provided for by the applicable legislation.

9. Rights of the data subject

You may exercise the rights set out in Articles 15 et seq. of EU Regulation 2016/679 by contacting the Data Controller at privacy@gavazziacbu.it.
You have the right, at any time, to request from the Data Controller access to your personal data, the rectification or erasure of such data, the restriction of processing and the portability of your data. Furthermore, you have the right to object, at any time, to the processing of your data based on legitimate interests.
Without prejudice to any other administrative or judicial remedy, if you consider that the processing of your personal data is in breach of Regulation (EU) 2016/679, you have the right to lodge a complaint with the competent supervisory authority pursuant to Article 77 of the GDPR.
In Italy, the competent supervisory authority is the Italian Data Protection Authority (www.garanteprivacy.it).

10. Changes to the Privacy Policy

The Data Controller reserves the right to amend or update this Privacy Policy at any time, including in light of changes in legislation, technological developments or changes to the way the Service is provided.

Any changes will be made available via the MAIA Cloud platform and/or through other appropriate communication channels.

Date of update: 1 July 2026

CARLO GAVAZZI
Automation Components

CARLO GAVAZZI

ITALIANO

INFORMATIVA PRIVACY MAIA CLOUD
ai sensi dell'articolo 13 Regolamento (UE) 2016/679

La presente informativa ("Informativa") descrive le modalità con cui **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.** ("Carlo Gavazzi", "Società" o "Titolare") tratta i dati personali nell'ambito della fornitura e della gestione del servizio MAIA Cloud ("Servizio").

Il Titolare può trattare dati personali riferiti ai Clienti persone fisiche, ai legali rappresentanti, ai referenti commerciali, agli amministratori degli account, agli utenti autorizzati e, più in generale, ai soggetti che operano per conto del Cliente nell'ambito dell'utilizzo del Servizio.

1. Titolare del trattamento

Titolare del trattamento è **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.**, con sede legale in Viale Lunigiana n. 46, 20125 Milano – Italia, in persona del legale rappresentante *pro tempore*. Dato di contatto: privacy@gavazziacbu.it.

2. Responsabile della Protezione dei dati (RPD)

Carlo Gavazzi Controls s.p.a. ha nominato un Responsabile della Protezione dei Dati, contattabile all'indirizzo e-mail dpo@gavazziacbu.it.

3. Finalità del trattamento e base giuridica

I dati personali sono trattati per le seguenti finalità:

(a) Erogazione e gestione del Servizio, inclusa l'attivazione delle licenze, l'amministrazione del Servizio e l'esecuzione delle obbligazioni contrattuali.
Base giuridica: esecuzione del contratto ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) GDPR.

(b) Assistenza tecnica e supporto clienti: inclusa la gestione delle richieste di assistenza, la risoluzione di problematiche tecniche e le comunicazioni relative al funzionamento del Servizio.
Base giuridica: esecuzione del contratto ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) GDPR.

(c) **Comunicazioni di servizio: i**nclusi avvisi di manutenzione programmata, aggiornamenti software, comunicazioni tecniche, notifiche operative e informazioni necessarie al corretto utilizzo del Servizio.
Base giuridica: esecuzione del contratto ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) GDPR.

(d) **Sicurezza informatica, prevenzione degli abusi e tutela dell'infrastruttura**: incluso il monitoraggio dei sistemi, la rilevazione di attività anomale, la prevenzione di accessi non autorizzati, frodi o utilizzi illeciti del Servizio e la protezione dell'integrità, disponibilità e riservatezza della piattaforma.
Base giuridica: legittimo interesse del Titolare ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettera f) GDPR.

(e) **Adempimento di obblighi di legge:** incluso il rispetto di obblighi derivanti dalla normativa applicabile, da provvedimenti delle Autorità competenti e da richieste legittime provenienti da enti pubblici o Autorità di controllo.
Base giuridica: adempimento di obblighi legali ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettera c) GDPR.

(f) **Accertamento, esercizio o difesa di diritti del Titolare: i**nclusa la gestione di controversie, contenziosi, attività precontenziose e la tutela dei diritti della Società in sede giudiziale o stragiudiziale.
Base giuridica: legittimo interesse del Titolare ai sensi dell'articolo 6, paragrafo 1, lettera f) GDPR.

4. Natura del conferimento dei dati personali

Il conferimento dei dati personali richiesti per la conclusione e l'esecuzione del rapporto contrattuale, per la gestione del Servizio e per l'adempimento degli obblighi di legge è necessario.
L'eventuale mancato conferimento dei dati richiesti può comportare l'impossibilità per il Titolare di instaurare o gestire il rapporto contrattuale e di erogare il Servizio. Nei casi in cui il trattamento sia basato sul legittimo interesse del Titolare, l'interessato ha il diritto di opporsi al trattamento nei limiti e secondo le modalità previste dall'articolo 21 GDPR.

5. Periodo di conservazione dei dati personali

I dati personali sono conservati per un arco di tempo non superiore a quello necessario al conseguimento delle finalità per le quali sono stati raccolti.
In particolare:

- i dati trattati ai fini della conclusione e dell'esecuzione del rapporto contrattuale sono conservati per tutta la durata del rapporto e, successivamente, per dieci anni dalla cessazione dello stesso, fatti salvi eventuali ulteriori periodi di conservazione richiesti dalla normativa applicabile o necessari per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto;
- i dati contenuti nelle richieste di assistenza sono conservati per il tempo necessario alla gestione della richiesta e alla tutela dei diritti del Titolare;
- i dati di log e le informazioni relative alla sicurezza del Servizio sono conservati per periodi proporzionati alle esigenze di sicurezza, audit e accountability;
- i dati trattati per finalità di adempimento normativo sono conservati per i termini previsti dalla normativa applicabile.

Al termine dei periodi di conservazione applicabili, i dati personali saranno cancellati o anonimizzati in modo irreversibile, salvo che la loro ulteriore conservazione sia richiesta dalla legge.

6. Modalità di trattamento dei dati personali

Il trattamento dei dati personali avviene mediante strumenti informatici e telematici e con modalità idonee a garantire la sicurezza, la riservatezza, l'integrità e la disponibilità dei dati personali. Il Titolare non tratta i Suoi dati con strumenti completamente automatizzati.

7. Destinatari dei dati personali

Per il perseguimento delle finalità descritte al precedente punto 3, i Suoi dati personali saranno conosciuti dai dipendenti, dal personale assimilato e dai collaboratori del Titolare, che opereranno in qualità di persone autorizzate al trattamento dei dati personali (art. 29 del GDPR) e potranno essere comunicati a soggetti esterni che li tratteranno quali Responsabili del trattamento (art. 28 del GDPR) oppure autonomi Titolari.

Inoltre, i Suoi dati personali saranno trattati da soggetti terzi appartenenti alle seguenti categorie:
a) società appartenenti al Gruppo Carlo Gavazzi;
b) fornitori di servizi informatici, cloud, hosting, cybersecurity, manutenzione, supporto tecnico e ulteriori fornitori coinvolti nell'erogazione e nella gestione del Servizio;

c) consulenti e liberi professionisti nell'ambito di un rapporto di consulenza e/o assistenza per le finalità indicate;
d) autorità pubbliche, autorità giudiziarie, autorità di controllo o altri enti competenti nei casi previsti dalla legge;
e) soggetti terzi ove la comunicazione sia necessaria per l'accertamento, l'esercizio o la difesa di un diritto.

Per ulteriori informazioni sui destinatari, può rivolgersi al Titolare scrivendo all'indirizzo e-mail: privacy@gavazziacbu.it.

8. Trasferimento dei dati personali al di fuori dello Spazio Economico Europeo ("SEE")

I dati personali sono trattati prevalentemente mediante infrastrutture situate all'interno dello Spazio Economico Europeo (SEE).
Per esigenze organizzative, amministrative, operative o di supporto al Servizio, i dati personali possono essere comunicati a società appartenenti al Gruppo Carlo Gavazzi, inclusa Carlo Gavazzi Services AG con sede in Svizzera, nonché ad ulteriori fornitori coinvolti nell'erogazione del Servizio.
Il trasferimento verso la Svizzera avviene sulla base della decisione di adeguatezza adottata dalla Commissione Europea ai sensi dell'articolo 45 GDPR.
Qualora si rendesse necessario trasferire dati personali verso Paesi non appartenenti allo SEE e non coperti da una decisione di adeguatezza, tali trasferimenti saranno effettuati nel rispetto degli articoli 44 e seguenti del GDPR e mediante l'adozione delle garanzie previste dalla normativa applicabile.

9. Diritti dell'interessato

Lei potrà far valere i diritti previsti dagli artt. 15 e ss. del Regolamento UE 2016/679, rivolgendosi al Titolare del trattamento all'indirizzo privacy@gavazziacbu.it.
Lei ha il diritto, in qualunque momento, di chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai Suoi dati personali, la rettifica, la cancellazione degli stessi, la limitazione del trattamento e la portabilità dei suoi dati. Inoltre, ha il diritto di opporsi, in qualsiasi momento, al trattamento dei suoi dati basato sul legittimo interesse.
Fatto salvo ogni altro ricorso amministrativo o giurisdizionale, qualora ritenga che il trattamento dei dati personali che lo riguardano sia effettuato in violazione del Regolamento (UE) 2016/679, l'interessato ha il diritto di proporre reclamo all'Autorità di controllo competente ai sensi dell'articolo 77 del GDPR.
In Italia l'Autorità di controllo competente è il Garante per la protezione dei dati personali (www.garanteprivacy.it).

10. Modifiche all'informativa

Il Titolare si riserva il diritto di modificare o aggiornare la presente Informativa in qualsiasi momento, anche in considerazione di modifiche normative, evoluzioni tecnologiche o cambiamenti nelle modalità di erogazione del Servizio.

Le eventuali modifiche saranno rese disponibili tramite la piattaforma MAIA Cloud e/o mediante altri canali di comunicazione appropriati.

Data di aggiornamento: 1 luglio 2026

CARLO GAVAZZI
Automation Components

CARLO GAVAZZI

DEUTSCH

DATENSCHUTZERKLÄRUNG VON MAIA CLOUD
gemäß Artikel 13 der Verordnung (EU) 2016/679

Diese Datenschutzerklärung ("Datenschutzerklärung") beschreibt, wie **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.** ("Carlo Gavazzi", "das Unternehmen" oder "der Verantwortliche") personenbezogene Daten im Zusammenhang mit der Bereitstellung und Verwaltung des MAIA Cloud-Dienstes ("der Dienst") verarbeitet.

Der Verantwortliche kann personenbezogene Daten von einzelnen Kunden, gesetzlichen Vertretern, Vertriebskontakten, Kontoadministratoren, autorisierten Nutzern und ganz allgemein von Personen verarbeiten, die im Zusammenhang mit der Nutzung des Dienstes im Namen des Kunden handeln.

1. Verantwortlicher für die Datenverarbeitung

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung ist die **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.** mit Sitz in Viale Lunigiana 46, 20125 Mailand – Italien, vertreten durch ihren derzeitigen gesetzlichen Vertreter. Kontaktdaten: privacy@gavazziacbu.it.

2. Datenschutzbeauftragter (DSB)

Carlo Gavazzi Controls s.p.a. hat einen Datenschutzbeauftragten ernannt, der unter der E-Mail-Adresse dpo@gavazziacbu.it erreichbar ist.

3. Zwecke der Verarbeitung und Rechtsgrundlage

Personenbezogene Daten werden zu folgenden Zwecken verarbeitet:

(a) Bereitstellung und Verwaltung des Dienstes, einschließlich der Aktivierung von Lizenzen, der Verwaltung des Dienstes und der Erfüllung vertraglicher Verpflichtungen.
Rechtsgrundlage: Erfüllung eines Vertrags gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der DSGVO.

(b) Technischer Support und Kundendienst: einschließlich der Bearbeitung von Supportanfragen, der Behebung technischer Probleme und der Kommunikation im Zusammenhang mit dem Betrieb des Dienstes.
Rechtsgrundlage: Erfüllung des Vertrags gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der DSGVO.

(c) **Mitteilungen zum Dienst:** einschließlich Ankündigungen zu geplanten Wartungsarbeiten, Software-Updates, technischen Mitteilungen, betrieblichen Benachrichtigungen und Informationen, die für die ordnungsgemäße Nutzung des Dienstes erforderlich sind.
Rechtsgrundlage: Erfüllung des Vertrags gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der DSGVO.

(d) **Cybersicherheit, Verhinderung von Missbrauch und Schutz der Infrastruktur**: einschließlich Systemüberwachung, Erkennung ungewöhnlicher Aktivitäten, Verhinderung unbefugten Zugriffs, von Betrug oder rechtswidriger Nutzung des Dienstes sowie Schutz der Integrität, Verfügbarkeit und Vertraulichkeit der Plattform.
Rechtsgrundlage: die berechtigten Interessen des Verantwortlichen gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe f der DSGVO.

(e) **Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen:** einschließlich der Einhaltung von Verpflichtungen, die sich aus geltenden Rechtsvorschriften, von den zuständigen Behörden erlassenen Maßnahmen sowie berechtigten Anfragen von öffentlichen Stellen oder Aufsichtsbehörden ergeben.
Rechtsgrundlage: Erfüllung gesetzlicher Verpflichtungen gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe c der DSGVO.

(f) **Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung der Rechte des Verantwortlichen:** einschließlich der Bearbeitung von Streitigkeiten, Rechtsstreitigkeiten, vorgerichtlichen Maßnahmen sowie des Schutzes der Rechte des Unternehmens vor Gericht und außergerichtlich.
Rechtsgrundlage: die berechtigten Interessen des Verantwortlichen gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe f der DSGVO.

4. Art der Bereitstellung personenbezogener Daten

Die Bereitstellung der personenbezogenen Daten, die für den Abschluss und die Erfüllung des Vertragsverhältnisses, für die Verwaltung des Dienstes und für die Einhaltung gesetzlicher Verpflichtungen erforderlich sind, ist notwendig.
Die Nichtbereitstellung der angeforderten Daten kann es dem Verantwortlichen unmöglich machen, das Vertragsverhältnis zu begründen oder zu verwalten und den Dienst bereitzustellen. Beruht die Verarbeitung auf den berechtigten Interessen des Verantwortlichen, hat die betroffene Person das Recht, der Verarbeitung innerhalb der Grenzen und gemäß den in Artikel 21 der DSGVO festgelegten Verfahren zu widersprechen.

5. Aufbewahrungsfrist für personenbezogene Daten

Personenbezogene Daten werden nicht länger aufbewahrt, als es zur Erfüllung der Zwecke, für die sie erhoben wurden, erforderlich ist.
Insbesondere gilt Folgendes:

- daten, die zum Zwecke des Abschlusses und der Erfüllung des Vertragsverhältnisses verarbeitet werden, werden für die gesamte Dauer des Vertragsverhältnisses und danach für zehn Jahre nach dessen Beendigung aufbewahrt, vorbehaltlich etwaiger weiterer Aufbewahrungsfristen, die nach geltendem Recht vorgeschrieben oder für die Begründung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich sind;
- daten, die in Supportanfragen enthalten sind, werden so lange aufbewahrt, wie es zur Bearbeitung der Anfrage und zum Schutz der Rechte des Verantwortlichen erforderlich ist;
- protokolldaten und Informationen im Zusammenhang mit der Sicherheit des Dienstes werden für Zeiträume aufbewahrt, die den Anforderungen an Sicherheit, Prüfung und Rechenschaftspflicht angemessen sind;
- daten, die zum Zwecke der Einhaltung gesetzlicher Vorschriften verarbeitet werden, werden für die in den geltenden Rechtsvorschriften festgelegten Zeiträume aufbewahrt.

Nach Ablauf der geltenden Aufbewahrungsfristen werden personenbezogene Daten gelöscht oder unwiderruflich anonymisiert, sofern keine weitere Aufbewahrung gesetzlich vorgeschrieben ist.

6. Verfahren zur Verarbeitung personenbezogener Daten

Personenbezogene Daten werden unter Einsatz von IT- und Telekommunikationsmitteln sowie mit Hilfe von Maßnahmen verarbeitet, die darauf ausgelegt sind, die Sicherheit, Vertraulichkeit, Integrität und Verfügbarkeit der personenbezogenen Daten zu gewährleisten. Der Verantwortliche verarbeitet Ihre Daten nicht auf vollautomatisierte Weise.

7. Empfänger personenbezogener Daten

Zu den in Punkt 3 oben beschriebenen Zwecken haben die Mitarbeiter, gleichgestellte Personen und Auftragnehmer des für die Verarbeitung Verantwortlichen Zugriff auf Ihre personenbezogenen Daten; diese handeln als beauftragte Auftragsverarbeiter (Artikel 29 der DSGVO). Die Daten können zudem an externe Parteien weitergegeben werden, die diese als Auftragsverarbeiter (Artikel 28 der DSGVO) oder als eigenständige für die Verarbeitung Verantwortliche verarbeiten.

Darüber hinaus werden Ihre personenbezogenen Daten von Dritten verarbeitet, die den folgenden Kategorien angehören:

a) Unternehmen der Carlo Gavazzi-Gruppe;
b) Anbieter von IT-, Cloud-, Hosting-, Cybersicherheits-, Wartungs- und technischen Supportdienstleistungen sowie andere Lieferanten, die an der Bereitstellung und Verwaltung des Dienstes beteiligt sind;
c) Berater und Selbstständige, die im Rahmen eines Beratungs- und/oder Unterstützungsverhältnisses für die angegebenen Zwecke tätig sind;
d) Behörden, Justizbehörden, Aufsichtsbehörden oder andere zuständige Stellen in den gesetzlich vorgesehenen Fällen;
e) Dritte, sofern die Weitergabe zur Begründung, Ausübung oder Verteidigung eines Rechts erforderlich ist.

Für weitere Informationen zu den Empfängern wenden Sie sich bitte per E-Mail an den Verantwortlichen unter: privacy@gavazziacbu.it.

8. Übermittlung personenbezogener Daten außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums ("EWR")

Personenbezogene Daten werden in erster Linie unter Verwendung von Infrastrukturen verarbeitet, die sich innerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) befinden.
Zu organisatorischen, administrativen, betrieblichen oder dienstleistungsbezogenen Zwecken können personenbezogene Daten an Unternehmen der Carlo Gavazzi-Gruppe, einschließlich der Carlo Gavazzi Services AG mit Sitz in der Schweiz, sowie an andere an der Erbringung des Dienstes beteiligte Lieferanten weitergegeben werden.
Übermittlungen in die Schweiz erfolgen auf der Grundlage der von der Europäischen Kommission gemäß Artikel 45 der DSGVO erlassenen Angemessenheitsentscheidung.
Sollte es erforderlich werden, personenbezogene Daten in Länder außerhalb des EWR zu übermitteln, für die keine Angemessenheitsentscheidung vorliegt, erfolgen solche Übermittlungen gemäß den Artikeln 44 ff. der DSGVO und unter Anwendung der durch die geltenden Rechtsvorschriften vorgesehenen Schutzmaßnahmen.

9. Rechte der betroffenen Person

Sie können die in den Artikeln 15 ff. der EU-Verordnung 2016/679 festgelegten Rechte ausüben, indem Sie sich unter privacy@gavazziacbu.it an den Verantwortlichen wenden.
Sie haben das Recht, jederzeit vom Verantwortlichen Auskunft über Ihre personenbezogenen Daten, deren Berichtigung oder Löschung, die Einschränkung der Verarbeitung sowie die Datenübertragbarkeit zu verlangen. Darüber hinaus haben Sie das Recht, jederzeit der Verarbeitung Ihrer Daten auf der Grundlage berechtigter Interessen zu widersprechen.
Unbeschadet anderer verwaltungsrechtlicher oder gerichtlicher Rechtsbehelfe haben Sie das Recht, gemäß Artikel 77 der DSGVO eine Beschwerde bei der zuständigen Aufsichtsbehörde einzureichen, wenn Sie der

Ansicht sind, dass die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten gegen die Verordnung (EU) 2016/679 verstößt.
In Italien ist die zuständige Aufsichtsbehörde die italienische Datenschutzbehörde (www.garanteprivacy.it).

10. Änderungen der Datenschutzerklärung

Der Verantwortliche behält sich das Recht vor, diese Datenschutzerklärung jederzeit zu ändern oder zu aktualisieren, unter anderem aufgrund von Gesetzesänderungen, technologischen Entwicklungen oder Änderungen bei der Erbringung des Dienstes.

Etwaige Änderungen werden über die MAIA Cloud-Plattform und/oder über andere geeignete Kommunikationskanäle bekannt gegeben.

Aktualisierungsdatum: 1. Juli 2026



FRANÇAIS

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ MAIA CLOUD
conformément à l'article 13 du Règlement (UE) 2016/679

Le présent avis de confidentialité ("Avis de confidentialité") décrit la manière dont **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.** ("Carlo Gavazzi", la "Société" ou le "Responsable du traitement") traite les données à caractère personnel dans le cadre de la fourniture et de la gestion du service MAIA Cloud (le "Service").

Le Responsable du traitement peut traiter des données à caractère personnel relatives aux Clients personnes physiques, aux représentants légaux, aux interlocuteurs commerciaux, aux administrateurs de compte, aux utilisateurs autorisés et, plus généralement, aux personnes agissant pour le compte du Client dans le cadre de l'utilisation du Service.

1. Responsable du traitement

Le responsable du traitement est **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.,** dont le siège social est situé Viale Lunigiana 46, 20125 Milan (Italie), représentée par son représentant légal en fonction. Coordonnées de contact : privacy@gavazziacbu.it.

2. Délégué à la protection des données (DPO)

Carlo Gavazzi Controls S.p.A. a désigné un Délégué à la protection des données (DPO), qui peut être contacté à l'adresse électronique suivante : dpo@gavazziacbu.it.

3. Finalités du traitement et base juridique

Les données à caractère personnel sont traitées aux fins suivantes:

(a) Fourniture et gestion du Service, y compris l'activation des licences, l'administration du Service et l'exécution des obligations contractuelles.
Base juridique: exécution d'un contrat conformément à l'article 6, paragraphe 1, point b), du RGPD.

(b) Assistance technique et support client: y compris le traitement des demandes d'assistance, la résolution des problèmes techniques et les communications relatives au fonctionnement du Service.
Base juridique: exécution du contrat conformément à l'article 6, paragraphe 1, point b), du RGPD.

(c) **Communications relatives au Service:** y compris les avis de maintenance programmée, les mises à jour logicielles, les communications techniques, les notifications opérationnelles et les informations nécessaires à la bonne utilisation du Service.
Base juridique: exécution du cont

(d) **Cybersécurité, prévention des usages abusifs et protection de l'infrastructure**: y compris la surveillance des systèmes, la détection des activités anormales, la prévention des accès non autorisés, des fraudes ou de toute utilisation illicite du Service, ainsi que la protection de l'intégrité, de la disponibilité et de la confidentialité de la plateforme.
Base juridique: intérêt légitime du Responsable du traitement conformément à l'article 6, paragraphe 1, point f), du RGPD.

(e) **Respect des obligations légales:** y compris le respect des obligations découlant de la législation applicable, des mesures adoptées par les autorités compétentes ainsi que des demandes légitimes émanant d'organismes publics ou d'autorités de contrôle.
Base juridique: respect d'une obligation légale conformément à l'article 6, paragraphe 1, point c), du RGPD.

(f) **Établissement, exercice ou défense des droits du Responsable du traitement:** y compris la gestion des litiges, des procédures contentieuses et précontentieuses, ainsi que la protection des droits de la Société devant les juridictions et en dehors de celles-ci.
Base juridique: intérêt légitime du Responsable du traitement conformément à l'article 6, paragraphe 1, point f), du RGPD.

4. Nature de la fourniture des données à caractère personnel

La fourniture des données à caractère personnel requises pour la conclusion et l'exécution de la relation contractuelle, pour la gestion du Service et pour le respect des obligations légales est nécessaire. Le défaut de fourniture des données demandées peut empêcher le Responsable du traitement d'établir ou de gérer la relation contractuelle et de fournir le Service.
Lorsque le traitement est fondé sur l'intérêt légitime du Responsable du traitement, la personne concernée a le droit de s'opposer au traitement dans les limites et selon les modalités prévues à l'article 21 du RGPD.

5. Durée de conservation des données à caractère personnel

Les données à caractère personnel sont conservées pendant une durée n'excédant pas celle nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles ont été collectées.
En particulier:

- les données traitées aux fins de la conclusion et de l'exécution de la relation contractuelle sont conservées pendant toute la durée de cette relation et, par la suite, pendant une période de dix (10) ans à compter de sa cessation, sous réserve de toute durée de conservation supplémentaire requise par la législation applicable ou nécessaire à l'établissement, à l'exercice ou à la défense d'un droit en justice;
- les données contenues dans les demandes d'assistance sont conservées pendant la durée nécessaire au traitement de la demande et à la protection des droits du Responsable du traitement;
- les données de journalisation (logs) et les informations relatives à la sécurité du Service sont conservées pendant des périodes proportionnées aux exigences de sécurité, d'audit et de responsabilité;
- les données traitées à des fins de conformité réglementaire sont conservées pendant les durées prévues par la législation applicable.

À l'expiration des durées de conservation applicables, les données à caractère personnel seront supprimées ou anonymisées de manière irréversible, sauf lorsqu'une conservation supplémentaire est requise par la loi.

6. Modalités de traitement des données à caractère personnel

Les données à caractère personnel sont traitées au moyen d'outils informatiques et de télécommunication ainsi que selon des modalités propres à garantir la sécurité, la confidentialité, l'intégrité et la disponibilité des données à caractère personnel. Le Responsable du traitement ne procède pas au traitement de vos données au moyen de processus décisionnels entièrement automatisés.

7. Destinataires des données à caractère personnel

Aux fins décrites au point 3 ci-dessus, vos données à caractère personnel seront accessibles aux employés, au personnel assimilé et aux collaborateurs du Responsable du traitement, agissant en qualité de personnes autorisées au traitement des données (article 29 du RGPD), et pourront être communiquées à des tiers externes qui les traiteront en qualité de sous-traitants (article 28 du RGPD) ou de responsables du traitement indépendants.

En outre, vos données à caractère personnel pourront être traitées par des tiers appartenant aux catégories suivantes:

a) les sociétés appartenant au Groupe Carlo Gavazzi;
b) les prestataires de services informatiques, de cloud, d'hébergement, de cybersécurité, de maintenance et d'assistance technique, ainsi que les autres fournisseurs impliqués dans la fourniture et la gestion du Service;
c) les consultants et les professionnels indépendants intervenant dans le cadre d'une mission de conseil et/ou d'assistance aux fins indiquées;
d) les autorités publiques, les autorités judiciaires, les autorités de contrôle ou tout autre organisme compétent dans les cas prévus par la loi;
e) les tiers lorsque la communication des données est nécessaire à l'établissement, à l'exercice ou à la défense d'un droit.

Pour de plus amples informations concernant les destinataires des données, vous pouvez contacter le Responsable du traitement à l'adresse électronique suivante: privacy@gavazziacbu.it.

8. Transfert de données à caractère personnel en dehors de l'Espace économique européen ("EEE")

Les données à caractère personnel sont traitées principalement au moyen d'infrastructures situées au sein de l'Espace économique européen (EEE).
Pour des raisons organisationnelles, administratives, opérationnelles ou liées au support du Service, les données à caractère personnel peuvent être communiquées à des sociétés appartenant au Groupe Carlo Gavazzi, y compris Carlo Gavazzi Services AG, établie en Suisse, ainsi qu'à d'autres fournisseurs impliqués dans la fourniture du Service.
Les transferts vers la Suisse sont effectués sur la base de la décision d'adéquation adoptée par la Commission européenne conformément à l'article 45 du RGPD.
Si un transfert de données à caractère personnel vers des pays situés en dehors de l'EEE et ne bénéficiant pas d'une décision d'adéquation devenait nécessaire, ces transferts seront effectués conformément aux articles 44 et suivants du RGPD et moyennant la mise en œuvre des garanties prévues par la législation applicable.

9. Droits de la personne concernée

Vous pouvez exercer les droits prévus aux articles 15 et suivants du Règlement (UE) 2016/679 en contactant le Responsable du traitement à l'adresse suivante privacy@gavazziacbu.it.
Vous avez le droit de demander à tout moment au Responsable du traitement l'accès à vos données à caractère personnel, leur rectification ou leur effacement, ainsi que la limitation du traitement et la portabilité de vos données. En outre, vous avez le droit de vous opposer, à tout moment, au traitement de vos données fondé sur l'intérêt légitime du Responsable du traitement.
Sans préjudice de tout autre recours administratif ou juridictionnel, si vous estimez que le traitement de vos données à caractère personnel constitue une violation du Règlement (UE) 2016/679, vous avez le droit

d’introduire une réclamation auprès de l’autorité de contrôle compétente conformément à l’article 77 du RGPD.
En Italie, l’autorité de contrôle compétente est l’Autorité italienne de protection des données personnelles (www.garanteprivacy.it).

10. Modifications de la Politique de confidentialité

Le Responsable du traitement se réserve le droit de modifier ou de mettre à jour la présente Politique de confidentialité à tout moment, notamment en raison d’évolutions législatives, de développements technologiques ou de changements dans les modalités de fourniture du Service.

Toute modification sera mise à disposition via la plateforme MAIA Cloud et/ou par tout autre moyen de communication approprié.

Date de mise à jour: 1er juillet 2026



ESPAÑOL

AVISO DE PRIVACIDAD DE MAIA CLOUD
de conformidad con el artículo 13 del Reglamento (UE) 2016/679

El presente Aviso de Privacidad ("Aviso de Privacidad") describe la manera en que **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.** ("Carlo Gavazzi", la "Sociedad" o el "Responsable del Tratamiento") trata los datos personales en relación con la prestación y gestión del servicio MAIA Cloud (el "Servicio").

El Responsable del Tratamiento podrá tratar datos personales relativos a Clientes personas físicas, representantes legales, contactos comerciales, administradores de cuentas, usuarios autorizados y, en general, personas que actúen en nombre del Cliente en relación con el uso del Servicio.

1. Responsable del Tratamiento

El Responsable del Tratamiento es **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.,** con domicilio social en Viale Lunigiana 46, 20125 Milán (Italia), representada por su representante legal vigente. Datos de contacto: privacy@gavazziacbu.it.

2. Delegado de Protección de Datos (DPO)

Carlo Gavazzi Controls S.p.A. ha designado un Delegado de Protección de Datos (DPO), con quien puede ponerse en contacto a través de la dirección de correo electrónico dpo@gavazziacbu.it.

3. Finalidades del tratamiento y base jurídica

Los datos personales se tratan para las siguientes finalidades:

(a) Prestación y gestión del Servicio, incluida la activación de licencias, la administración del Servicio y el cumplimiento de las obligaciones contractuales.
Base jurídica: ejecución de un contrato de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra b), del RGPD.

(b) Asistencia técnica y atención al cliente: incluida la gestión de solicitudes de soporte, la resolución de incidencias técnicas y las comunicaciones relacionadas con el funcionamiento del Servicio.
Base jurídica: ejecución del contrato de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra b), del RGPD.

(c) **Comunicaciones relativas al Servicio:** incluidos los avisos de mantenimiento programado, las actualizaciones de software, las comunicaciones técnicas, las notificaciones operativas y la información necesaria para el correcto uso del Servicio.
Base jurídica: ejecución del contrato de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra b), del RGPD.

(d) **Ciberseguridad, prevención del uso indebido y protección de la infraestructura**: incluida la monitorización de los sistemas, la detección de actividades anómalas, la prevención de accesos no autorizados, fraudes o usos ilícitos del Servicio, así como la protección de la integridad, disponibilidad y confidencialidad de la plataforma.

Base jurídica: interés legítimo del Responsable del Tratamiento de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra f), del RGPD.

(e) **Cumplimiento de obligaciones legales:** incluido el cumplimiento de las obligaciones derivadas de la legislación aplicable, de las medidas adoptadas por las autoridades competentes y de las solicitudes legítimas formuladas por organismos públicos o autoridades de control.
Base jurídica: cumplimiento de una obligación legal de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra c), del RGPD.

(f) **Establecimiento, ejercicio o defensa de los derechos del Responsable del Tratamiento:** incluida la gestión de controversias, procedimientos judiciales, actividades previas al litigio y la protección de los derechos de la Sociedad tanto dentro como fuera de los tribunales.
Base jurídica: interés legítimo del Responsable del Tratamiento de conformidad con el artículo 6, apartado 1, letra f), del RGPD.

4. Naturaleza del suministro de datos personales

El suministro de los datos personales necesarios para la celebración y ejecución de la relación contractual, para la gestión del Servicio y para el cumplimiento de las obligaciones legales es obligatorio.
La falta de suministro de los datos solicitados puede imposibilitar al Responsable del Tratamiento establecer o gestionar la relación contractual y prestar el Servicio.
Cuando el tratamiento se base en el interés legítimo del Responsable del Tratamiento, el interesado tendrá derecho a oponerse al tratamiento dentro de los límites y de conformidad con los procedimientos establecidos en el artículo 21 del RGPD.

5. Período de conservación de los datos personales

Los datos personales se conservarán durante un período no superior al necesario para cumplir las finalidades para las que fueron recopilados.
En particular:

- los datos tratados con la finalidad de formalizar y ejecutar la relación contractual se conservarán durante toda la duración de dicha relación y, posteriormente, durante un período de diez (10) años a partir de su finalización, sin perjuicio de cualquier período adicional de conservación exigido por la legislación aplicable o necesario para el establecimiento, ejercicio o defensa de reclamaciones legales;
- los datos contenidos en las solicitudes de soporte se conservarán durante el tiempo necesario para gestionar la solicitud y proteger los derechos del Responsable del Tratamiento;
- los datos de registro (logs) y la información relacionada con la seguridad del Servicio se conservarán durante períodos proporcionales a las necesidades de seguridad, auditoría y rendición de cuentas;
- los datos tratados con fines de cumplimiento normativo se conservarán durante los plazos establecidos por la legislación aplicable.

Una vez finalizados los períodos de conservación aplicables, los datos personales serán eliminados o anonimizados de forma irreversible, salvo que la ley exija su conservación durante un período adicional.

6. Métodos de tratamiento de los datos personales

Los datos personales se tratan mediante herramientas informáticas y de telecomunicaciones, así como mediante procedimientos diseñados para garantizar la seguridad, confidencialidad, integridad y disponibilidad de los datos personales. El Responsable del Tratamiento no trata sus datos mediante procesos totalmente automatizados.

7. Destinatarios de los datos personales

Para las finalidades descritas en el punto 3 anterior, sus datos personales serán accesibles a los empleados, personal equivalente y colaboradores del Responsable del Tratamiento, quienes actuarán como personas autorizadas para el tratamiento de datos (artículo 29 del RGPD), y podrán ser comunicados a terceros externos que los tratarán en calidad de encargados del tratamiento (artículo 28 del RGPD) o como responsables del tratamiento independientes.

Además, sus datos personales podrán ser tratados por terceros pertenecientes a las siguientes categorías:

a) sociedades pertenecientes al Grupo Carlo Gavazzi;
b) proveedores de servicios informáticos, de computación en la nube (cloud), alojamiento (hosting), ciberseguridad, mantenimiento y soporte técnico, así como otros proveedores implicados en la prestación y gestión del Servicio;
c) consultores y profesionales autónomos que actúen en el marco de una relación de consultoría y/o asistencia para las finalidades indicadas;
d) autoridades públicas, autoridades judiciales, autoridades de control u otros organismos competentes en los casos previstos por la ley;
e) terceros cuando la comunicación de los datos sea necesaria para el establecimiento, ejercicio o defensa de un derecho.

Para obtener información adicional sobre los destinatarios, puede ponerse en contacto con el Responsable del Tratamiento enviando un correo electrónico a: privacy@gavazziacbu.it.

8. Transferencia de datos personales fuera del Espacio Económico Europeo ("EEE")

Los datos personales se tratan principalmente mediante infraestructuras ubicadas dentro del Espacio Económico Europeo (EEE).
Por razones organizativas, administrativas, operativas o relacionadas con el soporte del Servicio, los datos personales podrán ser comunicados a sociedades pertenecientes al Grupo Carlo Gavazzi, incluida Carlo Gavazzi Services AG, con sede en Suiza, así como a otros proveedores implicados en la prestación del Servicio.
Las transferencias a Suiza se realizan sobre la base de la decisión de adecuación adoptada por la Comisión Europea de conformidad con el artículo 45 del RGPD.
En caso de que resulte necesario transferir datos personales a países situados fuera del EEE que no estén amparados por una decisión de adecuación, dichas transferencias se llevarán a cabo de conformidad con los artículos 44 y siguientes del RGPD y mediante la aplicación de las garantías previstas por la legislación aplicable.

9. Derechos del interesado

Puede ejercer los derechos previstos en los artículos 15 y siguientes del Reglamento (UE) 2016/679 poniéndose en contacto con el Responsable del Tratamiento en la dirección de correo electrónico: privacy@gavazziacbu.it.
Tiene derecho, en cualquier momento, a solicitar al Responsable del Tratamiento el acceso a sus datos personales, la rectificación o supresión de dichos datos, la limitación de su tratamiento y la portabilidad de sus datos. Asimismo, tiene derecho a oponerse, en cualquier momento, al tratamiento de sus datos basado en intereses legítimos.

Sin perjuicio de cualquier otro recurso administrativo o judicial, si considera que el tratamiento de sus datos personales infringe el Reglamento (UE) 2016/679, tiene derecho a presentar una reclamación ante la autoridad de control competente, de conformidad con el artículo 77 del RGPD.
En Italia, la autoridad de control competente es la Autoridad Italiana de Protección de Datos Personales (www.garanteprivacy.it).

10. Modificaciones de la Política de Privacidad

El Responsable del Tratamiento se reserva el derecho de modificar o actualizar la presente Política de Privacidad en cualquier momento, incluido como consecuencia de cambios legislativos, avances tecnológicos o modificaciones en la forma de prestación del Servicio.

Cualquier modificación será puesta a disposición a través de la plataforma MAIA Cloud y/o mediante otros canales de comunicación adecuados.

Fecha de actualización: 1 de julio de 2026



DANSK

MAIA CLOUD FORTROLIGHEDSMEDDELELSE
i henhold til artikel 13 i forordning (EU) 2016/679

Denne fortrolighedsmeddelelse ("Fortrolighedsmeddelelse") beskriver, hvordan **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.** ("Carlo Gavazzi", "Selskabet" eller "Dataansvarlig") behandler personoplysninger i forbindelse med levering og administration af MAIA Cloud-tjenesten ("Tjenesten").

Den Dataansvarlige kan behandle personoplysninger vedrørende individuelle Kunder, juridiske repræsentanter, salgskontakter, kontoadministratorer, autoriserede brugere samt mere generelt personer, der handler på Kundens vegne i forbindelse med brugen af Tjenesten.

1. Dataansvarlig

Den dataansvarlige er **Carlo Gavazzi Controls S.p.A.,** med hjemsted på Viale Lunigiana 46, 20125 Milano, Italien, repræsenteret ved sin til enhver tid værende juridiske repræsentant. Kontaktoplysninger: privacy@gavazziacbu.it.

2. Databeskyttelsesrådgiver (DPO)

Carlo Gavazzi Controls S.p.A. har udpeget en databeskyttelsesrådgiver (DPO), som kan kontaktes på følgende e-mailadresse: dpo@gavazziacbu.it.

3. Formål med behandlingen og retsgrundlag

Personoplysninger behandles til følgende formål:

(a) Levering og administration af Tjenesten, herunder aktivering af licenser, administration af Tjenesten og opfyldelse af kontraktlige forpligtelser.
Retsgrundlag: opfyldelse af en kontrakt i henhold til artikel 6, stk. 1, litra b, i GDPR.

(b) Teknisk assistance og kundesupport: herunder håndtering af supportanmodninger, løsning af tekniske problemer og kommunikation vedrørende driften af Tjenesten.
Retsgrundlag: opfyldelse af kontrakten i henhold til artikel 6, stk. 1, litra b, i GDPR.

(c) **Kommunikation vedrørende Tjenesten:** herunder meddelelser om planlagt vedligeholdelse, softwareopdateringer, tekniske meddelelser, driftsrelaterede notifikationer samt oplysninger, der er nødvendige for korrekt brug af Tjenesten.
Retsgrundlag: opfyldelse af kontrakten i henhold til artikel 6, stk. 1, litra b, i GDPR.

(d) **Cybersikkerhed, forebyggelse af misbrug og beskyttelse af infrastrukturen**: herunder overvågning af systemer, detektion af unormal aktivitet, forebyggelse af uautoriseret adgang, svig eller ulovlig brug af Tjenesten samt beskyttelse af platformens integritet, tilgængelighed og fortrolighed.
Retsgrundlag: den Dataansvarliges legitime interesser i henhold til artikel 6, stk. 1, litra f, i GDPR.

(e) **Overholdelse af retlige forpligtelser:** herunder overholdelse af forpligtelser, der følger af gældende lovgivning, foranstaltninger udstedt af de kompetente myndigheder samt legitime anmodninger fra offentlige organer eller tilsynsmyndigheder.
Retsgrundlag: overholdelse af retlige forpligtelser i henhold til artikel 6, stk. 1, litra c, i GDPR.

(f) **Etablering, udøvelse eller forsvar af den Dataansvarliges rettigheder:** herunder håndtering af tvister, retssager, aktiviteter forud for retssager samt beskyttelse af Selskabets rettigheder både inden for og uden for domstolene.
Retsgrundlag: den Dataansvarliges legitime interesser i henhold til artikel 6, stk. 1, litra f, i GDPR.

4. Karakteren af afgivelsen af personoplysninger

Det er nødvendigt at afgive de personoplysninger, der kræves for indgåelse og opfyldelse af det kontraktlige forhold, for administrationen af Tjenesten og for overholdelse af retlige forpligtelser.
Manglende afgivelse af de anmodede oplysninger kan medføre, at den Dataansvarlige ikke er i stand til at etablere eller administrere det kontraktlige forhold eller levere Tjenesten. Når behandlingen er baseret på den Dataansvarliges legitime interesser, har den registrerede ret til at gøre indsigelse mod behandlingen inden for de grænser og i overensstemmelse med de procedurer, der er fastsat i artikel 21 i GDPR.

5. Opbevaringsperiode for personoplysninger

Personoplysninger opbevares ikke længere end nødvendigt for at opfylde de formål, hvortil de blev indsamlet.
Særligt gælder følgende:

- oplysninger, der behandles med henblik på indgåelse og opfyldelse af det kontraktlige forhold, opbevares i hele forholdets varighed og derefter i ti (10) år efter dets ophør, med forbehold for eventuelle yderligere opbevaringsperioder, der kræves i henhold til gældende lovgivning eller er nødvendige for etablering, udøvelse eller forsvar af et retskrav;
- oplysninger indeholdt i supportanmodninger opbevares i den periode, der er nødvendig for at behandle anmodningen og beskytte den Dataansvarliges rettigheder;
- logdata og oplysninger vedrørende Tjenestens sikkerhed opbevares i perioder, der står i rimeligt forhold til kravene om sikkerhed, revision og ansvarlighed;
- oplysninger, der behandles med henblik på overholdelse af lovgivningsmæssige krav, opbevares i de perioder, der er fastsat i gældende lovgivning.

Ved udløbet af de relevante opbevaringsperioder vil personoplysninger blive slettet eller anonymiseret på irreversibel vis, medmindre yderligere opbevaring er påkrævet ved lov.

6. Metoder til behandling af personoplysninger

Personoplysninger behandles ved hjælp af IT- og telekommunikationsværktøjer samt ved anvendelse af metoder, der er udformet til at sikre personoplysningernes sikkerhed, fortrolighed, integritet og tilgængelighed. Dataansvarlige behandler ikke dine oplysninger ved hjælp af fuldt automatiserede processer.

7. Modtagere af personoplysninger

Med henblik på de formål, der er beskrevet i punkt 3 ovenfor, vil dine personoplysninger være tilgængelige for den Dataansvarliges medarbejdere, tilsvarende personale og kontraktansatte, som vil handle som personer autoriseret til databehandling (artikel 29 i GDPR), og de kan videregives til eksterne parter, der behandler dem som databehandlere (artikel 28 i GDPR) eller som selvstændige dataansvarlige.

Derudover kan dine personoplysninger blive behandlet af tredjeparter, der tilhører følgende kategorier:

a) selskaber, der tilhører Carlo Gavazzi-koncernen;
b) leverandører af IT-, cloud-, hosting-, cybersikkerheds-, vedligeholdelses- og tekniske supporttjenester samt andre leverandører, der er involveret i levering og administration af Tjenesten;

c) konsulenter og selvstændige erhvervsdrivende, der handler inden for rammerne af et rådgivnings- og/eller bistandsforhold med henblik på de angivne formål;
d) offentlige myndigheder, judicielle myndigheder, tilsynsmyndigheder eller andre kompetente organer i de tilfælde, der er fastsat ved lov;
e) tredjeparter, når videregivelse er nødvendig for etablering, udøvelse eller forsvar af en rettighed.

For yderligere oplysninger om modtagerne kan du kontakte den Dataansvarlige via e-mail på: privacy@gavazziacbu.it.

8. Overførsel af personoplysninger uden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde ("EØS")

Personoplysninger behandles primært ved hjælp af infrastruktur, der er placeret inden for Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde (EØS). Af organisatoriske, administrative, driftsmæssige eller serviceunderstøttende årsager kan personoplysninger videregives til selskaber, der tilhører Carlo Gavazzi-koncernen, herunder Carlo Gavazzi Services AG med hjemsted i Schweiz, samt til andre leverandører, der er involveret i leveringen af Tjenesten.
Overførsler til Schweiz sker på grundlag af den tilstrækkelighedsafgørelse, som Europa-Kommissionen har vedtaget i henhold til artikel 45 i GDPR.
Såfremt det bliver nødvendigt at overføre personoplysninger til lande uden for EØS, som ikke er omfattet af en tilstrækkelighedsafgørelse, vil sådanne overførsler ske i overensstemmelse med artikel 44 ff. i GDPR og ved iværksættelse af de garantier, der er fastsat i den gældende lovgivning.

9. Den registreredes rettigheder

Du kan udøve de rettigheder, der er fastsat i artikel 15 ff. i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/679, ved at kontakte den Dataansvarlige på følgende e-mailadresse privacy@gavazziacbu.it.
Du har til enhver tid ret til at anmode den Dataansvarlige om adgang til dine personoplysninger, berigtigelse eller sletning af sådanne oplysninger, begrænsning af behandlingen samt dataportabilitet.
Derudover har du til enhver tid ret til at gøre indsigelse mod behandling af dine oplysninger, når behandlingen er baseret på legitime interesser.
Uden at dette berører andre administrative eller judicielle retsmidler, har du ret til at indgive en klage til den kompetente tilsynsmyndighed i henhold til artikel 77 i GDPR, hvis du mener, at behandlingen af dine personoplysninger er i strid med forordning (EU) 2016/679.
I Italien er den kompetente tilsynsmyndighed den italienske databeskyttelsesmyndighed (www.garanteprivacy.it).

10. Ændringer af Fortrolighedspolitikken

Den Dataansvarlige forbeholder sig retten til til enhver tid at ændre eller opdatere denne Fortrolighedspolitik, herunder som følge af ændringer i lovgivningen, teknologiske udviklinger eller ændringer i den måde, hvorpå Tjenesten leveres.

Eventuelle ændringer vil blive gjort tilgængelige via MAIA Cloud-platformen og/eller gennem andre passende kommunikationskanaler.

Opdateringsdato: 1. juli 2026